



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD RIJEKA

Odjel gradske uprave za kulturu

KLASA: 610-01/11-10/24

URBROJ: 2170/01-06-00-11-1

Rijeka, 12. svibnja 2011. godine

GRAD RIJEKA

GRADONAČELNIKU

NA DONOŠENJE

**Predmet: Prijedlog Rezidencijalnog programa *Kamov* - Jednomjesečni boravak pisca
Željka Ivankovića iz Sarajeva u Rezidenciji *Kamov* u Rijeci od strane *Pučkog*
otvorenog učilišta *Pazin***

Materijal izradile:

Plamena Šarlija, prof.
Barbara Zupčić, dipl. iur.



Pročelnik:

Ivan Šarar

Obrazloženje

Temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-01/11-04/19-49, URBROJ: 2170/01-15-00-11-4 i Ispravka Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-01/11-04/24-50 URBROJ: 2170/01-15-00-11-11, Odjel gradske uprave za kulturu objavio je 18. ožujka o. g. u *Novom listu* i na web stranicama Grada Rijeke Poziv na predlaganje rezidencijalnih programa *Kamov*.

Odjel za kulturu zaprimio je 10. svibnja 2011. godine Prijedlog programa jednomjesečnog boravka pisca Željka Ivankovića iz Sarajeva u Rezidenciji *Kamov* u Rijeci od strane Pučkog otvorenog učilište u Pazinu – Međunarodnog susreta izdavača "Put u središte Evrope". Pučko otvoreno učilište Pazin zatražilo je da se njihov program u Rezidenciji *Kamov* realizira uz sljedeću vrst potpore:

a) Sufinanciranje prijevoza, troškova boravka i korištenje prostora

Rezidencijalnim programom *Kamov* Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m² u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9, pokrivanje svih troškova korištenja prostora, pokriven trošak prijevoza stvaraoca u visini stvarnih troškova do maksimalnog iznosa od 5.000,00 kuna, potpora stvaraocu za podmirenje troškova boravka u fiksnom iznosu od 7.000,00 kuna bruto mjesečno. Moguće je dogovoriti i sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.

Moguće je dogovoriti i sufinanciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinanciranju ovisno od projekta do projekta između OGU za kulturu i predlagatelja programa. OGU za kulturu će isplatiti ukupan bruto iznos potpore i stvarnih troškova prijevoza pravnoj osobi čiji prijedlog programa bude prihvaćen temeljem Ugovora o sufinanciranju koji će OGU za kulturu sklopiti s istom.

PUČKO OTVORENO UČILIŠTE PAZIN

Pučko otvoreno učilište je javna ustanova za obrazovanje i kulturu, osnovana 1960. godine. U svom sastavu ima dvije podružnice: Spomen dom i Osnovnu glazbenu školu koja je ove godine obilježila 40. obljetnicu osnutka i kontinuiranog rada. Spomen dom je polivalentno zdanje - stjecište kulturnog i društvenog života grada, sa gradskom knjižnicom i čitaonicom, izložbenim prostorima, koncertnim i kino dvoranama, kafićem, disko klubom te ostalim pratećim sadržajima. Osnovne djelatnosti Učilišta su glazbeno-scenska djelatnost, izložbeno-galerijska djelatnost, izdavačka djelatnost, obrazovanje odraslih, osnovno glazbeno obrazovanje i kulturni amaterizam.

JEDNOMJESEČNI BORAVAK PISCA ŽELJKA IVANKOVIĆA IZ SARAJEVA U REZIDENCIJI KAMOV U RIJECI

Obrazloženje programa:

Za vrijeme svog stipendijskog boravka u Rezidenciji *Kamov* pisac Željko Ivanković radit će na svojim tekstovima, sudjelovati u književnim promocijama svojih najnovijih knjiga "Isus je pročitao novine" i "Tetoviranje identiteta" u knjižari Ribook u Rijeci te u Gradskoj knjižnici u Pazinu, i kao promotor sudjelovati u promociji romana "Čovjek koji je pao s neba" Branka Lučića u Pazinu, Lindaru i Rijeci.

Vrste aktivnosti:

Spisateljski i istraživački rad, nastup na književnim večerima.

Korisnici obuhvaćeni programom:

Posjetitelji književnih večeri, čitatelji knjiga, kulturna javnost, pisci iz regije.

Ciljevi koji se postižu provedbom programa:

Širenje informiranosti o književnom stvaralaštvu u široj regiji, prekogranično širenje kulturnih dobara u vidu književnih djela, iskustvo boravka u novoj sredini kao nadahnuće za književno stvaranje.

ŽELJKO IVANKOVIĆ

Željko Ivanković (Vareš, 29. kolovoza 1954.) je hrvatski i bosanskohercegovački pjesnik, pripovjedač, romanopisac, esejist, radio-dramski pisac, književni kritičar, prevoditelj, publicist i novinar. U rodnom je

mjestu završio osnovno školovanje, Franjevačku klasičnu gimnaziju u Visokom, Pedagošku akademiju diplomirao u Sarajevu, a Filozofski je fakultet pohađao u Novom Sadu i Sarajevu, gdje je i diplomirao. Uređivao je, kao urednik ili glavni urednik, različite periodične publikacije, među ostalima i: Lica (1979.-81.), Život (časopis) (1985.-89.), Dalje (1991.-92.), Obzor (novine) (1991.), Herceg Bosna (1991.-92.), Radovi Hrvatskoga društva za znanost i umjetnost (1993.-97.) Stećak (časopis) (1994.), Hrvatski i bošnjački tjednik (1994.-95.), Slovo (1994.-97.), Novi Izraz (1998. -), BiH Kult (1998.-99.), Revija slobodne misli 99 (1999. -), Bobovac (1999. -).

Uredio je i za tisak priredio cijeli niz djela iz svjetske, hrvatske i bosanskohercegovačke književnosti, djela iz dječje književnosti, lektirskih izdanja, te historiografskih i publicističkih djela, a bio je suradnikom ili je zastupljen u uglednim projektima: Bosanskohercegovačka književnost u 50 knjiga, Bosanskohercegovačka književnost za djecu u 25 knjiga, Muslimanska književnost u 25 knjiga, Bošnjačka književnost u književnoj kritici u 6 knjiga. Zastupljen je poezijom, prozom i esejom u nizu antologija i panorama hrvatske i bosanskohercegovačke književnosti u BiH, Hrvatskoj i svijetu. Zastupljen je i u antologijskom izboru Hrvatske književnosti za djecu u 25 knjiga, kao i u lektiri i čitankama za osnovne škole u BiH. Sam je koautor četiriju čitanke za osnovnoškolsko obrazovanje (V.-VIII. razred). Dobitnik je književnih nagrada za poeziju, esej i radio-dramu na uglednim anonimnim natjecajima u zemlji, kao i za priču na međunarodnom natjecaju Serra 1999. (treća) i 2001. (prva), dok je za knjigu eseja "(D)ogledi, III" dobio prestižnu nagradu "Antun Branko Šimić". Pojedini eseji, proza i poezija, kao i publicistički prilozi, prevedeni su mu na engleski, njemački, francusku, talijanski, katalonski, češki, poljski, turski, švedski, norveški, danski, mađarski, albanski, makedonski, slovenski i esperanto jezik. Član je Društva hrvatskih književnika, Hrvatskog društva književnika, Društva pisaca BiH, Društva hrvatskih pisaca HB, Hrvatskog centra PEN-a, PEN Centra BiH, Društva novinara BiH, Unije nezavisnih intelektualaca Krug 99, Međunarodnog Forumu Bosna, redoviti je član Hrvatskog društva za znanost i umjetnost u Sarajevu. Uz sudjelovanje na nizu međunarodnih konferencija i simpozija, boravio je i na studijskim gostovanjima: Humboldtovo sveučilište u Berlinu 1985. (četiri mjeseca), Zaklada Lion Feuchtwanger u Los Angelesu 1996. (tri mjeseca) i Heinrich Böll Haus Langenbroich 2000. (četiri mjeseca). Zastupljen je u uglednim domaćim i stranim publikacijama tipa Who is who, leksikonima i enciklopedijama, a sam je suradnik Hrvatske enciklopedije. Objavio je 26 knjiga proze, poezije, eseja, dnevnčkih zapisa, priča za djecu, priredio je nekoliko antologija i preveo šest knjiga. Za korištenje stipendije Rezidencijalnog programa Kamov u Rijeci predložen je na 15. Međunarodnom susretu izdavača "Put u središte Evrope" u Pazinu.

Sukladno Zaključku Gradonačelnika i sustavu vrednovanja Programskog savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* u Rezidencijalni program *Kamov* uvrstit će se programi boravka kreativnih pojedinaca koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, iz područja: književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnost te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Prijavu programa *Instituta za istraživanje avangarde* razmotrio je, sukladno Sustavu vrednovanja rezidencijalnih programa, Programski savjet Rezidencijalnog programa Kamov u sljedećem sastavu : Davor Mišković, Mišo Nejašmić, Igor Eškinja, Svjetlana Janković-Paus i Plamena Šarlija. Programski savjeta predlaže Gradonačelniku da usvoji predloženi program.

Naime, predloženi program zadovoljava kriterije za vrednovanje programa – organizator programa i sam stvaraoc imaju prethodno uspješno iskustvo u sustavnoj realizaciji umjetničkih projekata te je njihovo djelovanje usmjereno ka međunarodnoj suradnji. Pisac Željko Ivanković iz Sarajeva afirmirani je i ugledni književni stvaratelj i kulturni aktivist iz Bosne i Hercegovine koji će svojim boravkom u Rijeci pridonijeti kulturnoj suradnji i kulturnoj razmjeni između susjednih zemalja, javnim predstavljanjem svojih djela predstaviti će se i riječkoj književnoj publici, a upoznavanjem riječke književno scene približiti književni rad ovdašnjih autora i nakladnika bosanskohercegovačkoj književnoj publici. Također, ovaj program otvara mogućnosti daljnje suradnje budućim kulturnoumjetničkim projektima.

S obzirom da bi *Pučko otvoreno učilište Pazin* koristilo Rezidenciju *Kamov* – stan u ulici Janeze Trdine 9 za potrebe provođenja predloženog programa, predlaže se davanje istog na privremeno korištenje u razdoblju od 1. do 30. svibnja 2012. godine bez naknade, a temeljem članka 27. Zakona o najmu stanova ("Narodne novine" broj 91/96, 48/98, 66/98 i 22/06), o čemu će Odjel gradske uprave za kulturu koji neposredno upravlja navedenim stanom sklopiti ugovor.

Slijedom navedenoga Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* predlaže da Gradonačelnik Grada Rijeke donese, temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-

ZAKLJUČAK:

1. U sklopu Rezidencijalnog programa Kamov prihvaća se program *Pučkog otvorenog učilišta Pazin* pod nazivom Jednomjesečni boravak pisca Željka Ivankovića iz Sarajeva u Rezidenciji *Kamov* u Rijeci.
2. Za potrebe provođenja programa iz točke 1. ovog Zaključka odobrava se davanje na privremeno korištenje Rezidencije *Kamov* - stana u ulici Janeza Trdine 9 u Rijeci ustanovi Pučko otvoreno učilište Pazin za razdoblje od 1. do 30. svibnja 2012. godine bez naknade.
3. Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi ugovor o privremenom korištenju Rezidencije *Kamov* – stana u ulici Janeza Trdine 9 s ustanovom Pučko otvoreno učilište Pazin.
4. Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi ugovor o Sufinanciranju prijevoza, troškova boravka i korištenje prostora s ustanovom Pučko otvoreno učilište Pazin kako slijedi:
 - iznos od 800,00 kuna bruto za pokrivanje troškova prijevoza stvaraoca u visini stvarnih troškova,
 - iznos od 7.000,00 kuna bruto za potporu stvaraocu za podmirenje troškova boravka.